

**Zeitschrift:** Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

**Herausgeber:** Parkinson Schweiz

**Band:** - (1993)

**Heft:** 32: Aktive Transplantationsforschung = La transplantation : une recherche intensive

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **Cari soci, cari malati di Parkinson e cari familiari**

da più di un anno e mezzo mi trovo ad intrattenere rapporti di vario genere personali, con i malati di Parkinson ed i loro familiari. Durante questo tempo ho incontrato molta sofferenza, ma ho vissuto anche dei bei momenti. Molto spesso, quando mi incontro con malati di Parkinson, sia in occasione di manifestazioni, sia per colloqui personali con singole persone, ho l'impressione di stare in un mondo di pace, di tranquillità e di amore per il prossimo. Ho la sensazione che i malati di Parkinson ed i loro congiunti, abbiano subito un processo di purificazione, abbiano preso una svolta, lontano dalle cose di poca importanza nella vita di tutti i giorni, verso le cose essenziali. Queste persone, attraverso la lunga malattia e le limitazioni ad essa collegate, e alle rinuncia alle molte cose che prima erano date per scontate, sono diventate più mature, più consapevoli. Nella vita di un malato, il sapere di crescere in saggezza, in profondità ed in chiarezza, è da considerarsi una vittoria. Queste sono dimensioni che spesso rimangono sconosciute a molte persone sane.

Spero, cari malati di Parkinson e cari familiari, che nell'anno che sta per cominciare, possiate vedere spesso questi lati positivi del vostro destino. Vi auguro molta forza, molto coraggio e molta serenità, e, soprattutto, anche la sensazione e la certezza di non essere soli.

**Dr. Lorenz Schmidlin**

### **Zum Titelbild**

Mit den grossen P, mit denen die Weiterbildungstagung für Leiterinnen und Leiter unserer Selbsthilfegruppen eröffnet worden ist, nehmen die TeilnehmerInnen auch wieder Abschied - in der Hoffnung auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr.

## **Inhaltsverzeichnis**

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| Aktive Transplantationsforschung .....        | 4  |
| Weiterbildungstagung: Ein voller Erfolg ..... | 8  |
| Hildegard-Medizin und Parkinson .....         | 10 |
| Hilfsmittel: Weitere Tips und Tricks .....    | 11 |
| Unsere Karten .....                           | 13 |
| Drei Gruppen gemeinsam .....                  | 16 |
| Aus der Geschäftsstelle .....                 | 17 |
| Adressen .....                                | 18 |
| Wir danken .....                              | 19 |

## **Table des matières**

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| La transplantation: une recherche intensive ..... | 6  |
| Moyens auxiliaires: de nouvelles idées .....      | 14 |
| Une nouvelle technique opératoire .....           | 15 |
| Adresses .....                                    | 18 |
| Nos remerciements .....                           | 19 |

## **Sommario**

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Domande e risposte ..... | 12 |
| Indirizzi .....          | 18 |
| Grazie .....             | 19 |

### **Impressum**

#### **Herausgeber / Editeur / Editore**

Schweizerische Parkinsonvereinigung SPaV/Association Suisse de la maladie de Parkinson ASMP/ Associazione svizzera del morbo di Parkinson ASMP, Postfach, 8128 Hinteregg, Tel 01/984 01 69 Offizielles Organ der SPaV/ ASMP für ihre Mitglieder

#### **Redaktion / Rédaction/ Redazione**

K.Bütikofer (Bü), L. Schiratzki-Grassi (schi)

#### **Übersetzungen /traduction/ traduzioni**

Ch. Bonvin, G. Maspero, C. Vaney

Satzherstellung im Desktop Publishing: Geschäftsstelle SPaV, Druck: Fotorotar AG, Egg  
Erscheint 4x jährlich / Paraît 4x par an / 4 pubblicazione annue

Auflage: 4'000 Expl.

Redaktionsschluss für Nr. 33 (erscheint im Februar 1994): 30. November 1993

Délai de rédaction pour le no 33 (paraît en février 1994): 30 novembre 1993

Chiusura di redazione per il no 33 (esce in febbraio 1994): 30 novembre 1993